BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

LAUDIO IBAR NOBLEAREN UDALEKO IDAZKARI NAGUSIA ARANTZAZU LILI SALAZARREK,

ARANTZAZU LILI SALAZAR, SECRETARIA GENERAL DEL AYUNTAMIENTO DEL NOBLE VALLE DE LLODIO

ZIURTATZEN DU: Tokiko Gobernu Batzarrak 2024ko ekainaren 14 egunean egin duen ohiko bileran, besteak beste, erabaki hau hartu duela:

CERTIFICA: Que en la sesión ordinaria de Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento celebrada el 14 de junio de 2024, se adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo:

EKONOMIA SUSTATZEKO ARLOA
AZPI-ARLOA: Garapen Ekonomikoa
ZERBITZUA: Industria, Enplegua eta Ekintzailetza

ÁREA DE PROMOCIÓN ECONÓMICA
SUBÁREA: Desarrollo Económico
SERVICIO: Industria, Empleo y Emprendimiento

Exp.: LH 24-0066 // 2024/250

Exp.: LH 24-0066 // 2024/250

Gaia: Arabako Sartu birgizarteratzeko elkartearekin sinatutako lankidetza-hitzarmena onartzea eta ordaintzea.

Asunto: Aprobación y abono del Convenio de Colaboración con la Asociación para la Reinserción Sartu Alava.

2022 ko azaroaren 28ko Osoko Bilkuran, udal honek erabaki zuen 2023-2027 diru-laguntzen plan estrategikoa onestea, eta diru-laguntzen lerro berri bat sartzea, egoera ahulean dauden pertsonak eta/edo taldeak erabat gizarteratzeko eta/edo laneratzeko jarduerak eta zerbitzuak sustatzeko eta garatzeko programak egiteko.

Visto que en el Pleno de 28 de noviembre de 2022 este Ayuntamiento se acordó la aprobación del plan estratégico de subvenciones 2023-2027 con la inclusión de una nueva línea de subvenciones para la realización de programas de promoción y desarrollo de actividades y servicios encaminados a conseguir la plena inclusión social y/o laboral a personas y/o grupos en situación de vulnerabilidad.

Ikusi da 2024eko Diru-sarreren eta Gastuen Aurrekontuan partida hau dagoela: 0501 2419.481.00 eta 150.000,00 euroko aurrekontu-esleipena.

Visto que en el Presupuesto de Ingresos y Gastos 2024 existe la siguiente partida: 0501 2419.481.00 con 150.000,00 euros de consignación presupuestaria.

Ikusita Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legeak, "Diru-laguntzak zuzenean emateko prozedura" izeneko III. kapituluko 28. artikuluan, adierazten duela hitzarmenak izango direla ohiko bide eta tresna toki-korporazioen aurrekontuetan izendun gisa aurreikusitako diru-laguntzak kanalizatzeko.

Visto que la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, Ley General de Subvenciones, en su Capítulo III "Del procedimiento de concesión directa", articulo 28, señala que los convenios serán el instrumento habitual para canalizar las subvenciones previstas nominativamente en los Presupuestos de las Corporaciones Locales.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkari nagusia / Secretaria General	18/06/2024 07:47
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	18/06/2024 07:47

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Ikusita Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 47. artikulua eta hurrengoak, administrazio-hitzarmenen araubidea arautzen dena.	Visto los artículos 47 y siguientes, de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, del Régimen Jurídico del Sector Público, donde se regula el régimen de los convenio administrativos.
Ikusita Laudio Udalaren Diru-laguntzak Arautzen dituen Udal Ordenantza, 28. zk.ko ALHAOn argitaratuta, 2021/03/10eko dataz behin betiko onartua.	Vista la Ordenanza Municipal de Subvenciones del Ayuntamiento de Laudio/Llodio publicada en el BOTHA nº 28 la aprobación definitiva con fecha 10/03/2021.
Laudioko Ekonomia Sustatzeko Arloburuaren 2024ko maiatzaren 10eko memoria ikusi da.	Vista la memoria del Área de Promoción Económica, de 10 de mayo de 2024.
Udal idazkariaren 2024ko maiatzaren 22ko txostena ikusi da.	Visto el informe de la Secretaria del Ayuntamiento de fecha 22 de mayo de 2024.
Udal Kontu-hartzailetzaren 2024ko ekainaren 5eko txostena ikusi da.	Visto el informe de Intervención Municipal de fecha 5 de junio de 2024.
Ekonomia eta Enpresa Sustapeneko teknikariak 2024ko ekainaren 7ko txostena ikusi da.	Visto el informe del Técnico de Promoción Económica y Empresarial de fecha 7 de junio de 2024.
Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 1985/7ko Legearen 23. artikuluak emandako ahalmenak erabiliz eta alkate-udalburuaren eskumenak eskuordetzeari buruzko 2019ko uztailaren 1eko 1611 Dekretua oinarri, Tokiko Gobernu Batzarrak hau	En virtud de las facultades que le otorga el artículo 23 de la Ley 7/1985, del 2 de abril, de Bases de Régimen Local, así como el decreto número 1611, de 1 de julio de 2019, de delegación de funciones del alcalde-presidente, esta Junta de Gobierno Local
EBATZI DU:	**ACUERDA:**

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc/?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

LEHENENGOA. Laudioko Udalaren eta Sartu Alava Birgizarteratze Elkartearen arteko Lankidetza Hitzarmena onartzea. Laudioko Udalaren Garapen Ekonomikoko Arloak egin du hitzarmen hori, eta lehenengo hizbaketan ezarri duenez, elkarte horri 150.000,00 euroko diru-laguntza emango zaio zuzenean, "Suteetatik babesteko proiektua, baso-pistak eta Basabideak bidezidorren sarea eta Laudioko mendi publikoetako beste bide batzuk mantenduz" izeneko programa antolatzeko. Diru-laguntza hori bat etorriko da Diru-laguntzei buruzko azaroaren 27ko 38/2003 Lege orokorrarekin, hura garatzen duen 887/2006 Errege Dekretuarekin eta diru-laguntzen udal-ordenantzarekin.

PRIMERO. Aprobar el Convenio de Colaboración entre el Ayuntamiento de Laudio/Llodio y la Asociación de reinserción social Sartu Álava elaborado por el Área de Desarrollo Económico del Ayuntamiento de Laudio/Llodio, y que establece en su estipulación primera la concesión por procedimiento directo de una subvención a dicha Asociación por importe de 150.000,00 euros, para la organización del programa denominado "Proyecto de defensa frente a incendios mediante mantenimiento de pistas forestales y de la red de senderos Basabideak y otros caminos de los montes públicos de Laudio/Llodio". Esta subvención se ajustará a la ley 38/2003, del 27 de noviembre, general de subvenciones, al Real Decreto 887/2006 que la desarrolla y a la ordenanza municipal de subvenciones.

Diru-laguntza honen arrazoia da Laudioko Udalak laguntza eman nahi duela egoera ahulean dauden pertsonak eta/edo taldeak erabat gizarteratzeko eta/edo laneratzeko jarduerak eta zerbitzuak sustatuz eta garatuz. Udalaren laguntza hori 2024eko Diru-sarreren eta Gastuen Aurrekontuan jaso da. Aurrekontu horrek honako partida hau du: 0501 2419.481.00

Motiva la presente subvención, el apoyo que este Ayuntamiento de Laudio/Llodio quiere prestar a través de la promoción y desarrollo de actividades y servicios encaminados a conseguir la plena inclusión social y/o laboral a personas y/o grupos en situación de vulnerabilidad. Dicho apoyo municipal se ha visto plasmado en el Presupuesto de Ingresos y Gastos 2024 que incorpora la siguiente partida: 0501 2419.481.00

BIGARRENA. 150.000,00 euroko gastua onartzea, kalteberatasun-egoeran dauden pertsonak eta/edo taldeak gizarteratzeko eta/edo laneratzeko jarduerak eta zerbitzuak sustatzeko eta garatzeko programak egiteko, 2024 Aurrekontuaren 0501.2419.481.00 partidaren kargura.

SEGUNDO. Aprobar el gasto de 150.000,00 euros destinados a la realización de programas de promoción y desarrollo de actividades y servicios encaminados a conseguir la plena inclusión social y/o laboral a personas y/o grupos en situación de vulnerabilidad, con cargo al Presupuesto 2024, aplicación presupuestaria 0501.2419.481.00.

HIRUGARRENA. Lehen ordainketa egitea, % 40koa (60.000,00 euro), prestakuntza-ekintzaren hasieran, eta gainerako % 60a (90.000,00 euro) hileko 6 epetan 15.000,00 euro hilabete bakoitzeko, proiektua amaitu arte, 0501.2419.481.00 partidaren kargura.

TERCERO. Realizar un primer pago del 40% (60.000,00 euros), al inicio de la acción formativa y el 60% (90.000,00 euros) restante en 6 plazos mensuales de 15.000,00 euros hasta la finalización del proyecto, con cargo a la partida 0501.2419.481.00.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkari nagusia / Secretaria General	18/06/2024 07:47
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	18/06/2024 07:47

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

LAUGARRENA. Laudio Udalak ez du ezarriko bermea eratu beharrik SARTU ALAVAri emaniko diru-laguntzari aurre egin ahal izateko berri ematea.

Erabaki horren arrazoia: Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legearen uztailaren 21ko 887/2006 Errege Dekretuz onetsitako Erregelamenduko Bermeen Araubide Orokorraren barruko 42.2-d artikuluaren "Bermeak" izeneko 7. Sekzioaren aplikazioa; horren bidez irabazi asmorik gabeko elkarteak bermea jarri beharraz salbuetsita daude.

BOSGARRENA. Berri ematea Sartu Álava gizarteratze-elkarteak xehetasunez justifikatu beharko dituela jarduera bakoitzerako likidatutako gastuak eta diru-sarrerak, hilabeteko epean, programa amaitzen denetik zenbatzen hasita, diru-laguntza hau arautzen duen hitzarmenaren 2. 2tik 6ra. paragrafoen arabera dagokion zenbatekora arte, bai eta jatorrizko fakturak eta emandako diru-laguntza arte ordaindu izanaren egiaztagiria ere. Ezarritako epean justifikatzen ez bada, automatikoki itzuliko da onartutako diru-laguntza, baldin eta elkarteak ez badu berandutza eskatzen fakturak aurkezteko epean ez edukitzeagatik.

Diru-laguntza hau Laudioko Udalaren eta elkarte horren arteko lankidetza-hitzarmenean jasotako 1.etik 6.era bitarteko klausulei lotuta egongo da beti.

SEIGARRENA. Berri ematea emandako diru-laguntza bueltatzeko prozedura egin behar bada, 38/2003 Diru Laguntzen Lege Orokorreko 42. artikuluan xedatutakoarekin bat gauzatu beharko dela. Nolanahi ere, onuraduna lotetsita geratu da aipatu den legean arau-hausteei buruz erabakitakora eta, hala badagokio, bere betebeharrak ez betetzeagatik ipin dakizkiokeen isunetara, aipatu den legeko 52. artikuluan eta hurengoetan xedatutakoarekin bat.

CUARTO. Informar de que no se establece por parte del Ayuntamiento de Laudio/Llodio la exigencia de constitución de garantía frente a la subvención concedida a SARTU ALAVA.

Motiva lo anterior la aplicación del artículo 42.2-d, Régimen General de Garantías, de la Sección 7ª "Garantías", del Reglamento de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, Ley General de Subvenciones, aprobado por Real Decreto 887/2006 de 21 de julio, por el que exonera de la constitución de garantía a las entidades no lucrativas.

QUINTO. Informar a la asociación de reinserción social Sartu Álava, que deberá justificar con detalle los gastos e ingresos liquidados para cada actividad en el plazo de un mes desde la finalización del programa y hasta el importe de la misma en base a la estipulación 3ª, párrafos 2º al 6º del Convenio que regula la presente subvención, así como la presentación de facturas originales y justificante de pago hasta la subvención concedida. La no justificación en el plazo fijado dará lugar a la devolución automática de la subvención aprobada, a no ser que se solicite por la asociación una mora en la presentación de las facturas por no disponer de ellas en plazo.

La presente subvención estará sujeta en todo momento a las estipulaciones 1ª a 7ª recogidas en el Convenio de Colaboración entre el Ayuntamiento de Laudio/Llodio y dicha Asociación.

SEXTO. Informar que el procedimiento de reintegro de la subvención otorgada se ajustará a lo dispuesto en el artículo 42 de la Ley 38/2003, Ley General Subvenciones. En todo caso, la entidad beneficiaria queda sujeta a lo tipificado en dicha ley respecto de las infracciones y, en su caso, sanciones que se pudieran imponer por el incumplimiento de sus obligaciones, de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 52 y siguientes de dicha ley.

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

ZAZPIGARRENA. Ahalmentzea Alkatetza-Udalburutza Sartu Alavarekiko lankidetza-hitzarmena sinatzeko.

SEPTIMO. Facultar a la Alcaldesa-Presidenta para la firma con la asociación de reinserción Sartu Álava del Convenio de Colaboración.

ZORTZIGARRENA. Herriko Etxeko Iragarkien Oholtzan iragartzea akordioa. 38/2003 Legeko, Diru-Laguntzen Lege Orokorreko, 18. artikuluaren aplikazioan.

OCTAVO. Publicar el presente acuerdo en el Tablón de Edictos municipal, en aplicación del artículo 18 de la Ley 38/2003 de la Ley General Subvenciones.

BEDERATZIGARRENA. Erabaki hau, administrazio-bidea amaitzen duena, Sartu Álava gizarteratze-elkarteari jakinaraztea, eskura dituen baliabideen araubidearekin batera.

NOVENO. Notificar el presente acuerdo, que pone fin a la vía administrativa, a la asociación de reinserción Sartu Álava, junto con el régimen de recursos existente a su disposición.

HAMARGARRENA. Akordioaren berri udal Kontuhartzailetzari ematea.

DÉCIMO. Dar cuenta del presente acuerdo a la Intervención Municipal.

Laudio Udalaren eta Sartu Araba gizarteratze-elkartearen arteko lankidetza-hitzarmena, 2024rako.

Laudion, 2024eko xxx XXan.

BILDUTA

Batetik, Ainize Gastaka Martinez, 30664799-A NAN zenbakia duena, Laudio Udaleko Alkate-udalburua, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 21.1 b) artikuluaren arabera esleituta dituen ahalmenez baliatuta, Laudio Udalaren (IFZ: P0103800I) ordezkari gisa.

Bestetik, Alfredo Santamaría Santaolalla, 11924433Z NANarekin, Sartu Araba gizarteratze-elkartearen (IFZ: G01126127) izenean eta hura ordezkatuz; helbidea: Portal del Rey, 20, 01001, Vitoria-Gasteiz, Araba.

PARTE HARTU DUTE

Ainize Gastaka Martinez, Laudioko Udaleko Alkate-udalburua, kargu horretarako hautatu baitzuten 2023ko ekainaren 17ko osoko bilkuran.

Convenio de Colaboración entre el Ayuntamiento y la asociación de reinserción social Sartu Álava para el año 2024.

En Laudio, XX de xx de 2024.

REUNIDOS

Ainize Gastaka Martinez, DNI 30664799-A, Alcaldesa-presidenta del Ayuntamiento de Laudio/Llodio actuando en uso de las facultades que tiene atribuidas en virtud del artículo 21.1.b) de la Ley 7/85, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, en representación del Ayuntamiento de Laudio/Llodio, NIF P0103800I.

Alfredo Santamaría Santaolalla, DNI 11924433Z, en nombre y representación de la Asociación de Reinserción Social Sartu Álava, con NIF G01126127 y domicilio en Portal del Rey nº 20 bajo, 01001, Vitoria-Gasteiz, Álava.

INTERVIENEN

Ainize Gastaka Martinez, en su carácter de Alcaldesa-Presidenta del Ayuntamiento de Llodio/Laudio, cargo para el que fue elegida en sesión plenaria de fecha 17 de junio de 2023.

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Alfredo Santamaría Santaolalla, "Asociación de Reinserción Social Sartu Álava" elkarteko presidentea. Kargu horretarako hautatu zuten Gasteizen, Manuel María Díaz de Rábago notarioak 2009ko otsailaren 23an Vitoria-Gasteizen emandako ahalordetze-eskrituraren arabera, 440 zenbakiarekin.

Alfredo Santamaría Santaolalla, en su carácter de Presidente de la Asociación de Reinserción Social Sartu Álava, cargo para el que fue elegido en Vitoria/Gasteiz, según escritura de apoderamiento otorgada en Vitoria-Gasteiz, por el notario Manuel María Díaz de Rábago, el día 23 de febrero de 2009, con el número de 440.

Biek aitortzen diote elkarri hitzarmen hau sinatzeko zilegitasun eta gaitasun nahikoa, eta xede horretarako, honako hau

Ambos se reconocen legitimidad y capacitación suficiente para la suscripción del presente Convenio y a tal efecto,

ADIERAZI DUTE

Sartu Araba gizarteratze-elkartea, egoitza soziala Laudion duena, Eusko Jaurlaritzako Elkarteen Erregistroan inskribatuta dago, bai eta Laudioko Udaleko Elkarteen Udal Erregistroan ere, 229 zenbakiarekin, alkate-udalburuak 2021eko apirilaren 29an ebatzitako 0727 Dekretuz hartutako Erabakiaren bidez.

Sartu Araba gizarteratze-elkartea onura publikokotzat aitortutako gizarte-erakundea da, eta bere helburuak dira gizarte-egoera ahulean, zailtasunean, mendetasunean, babesgabetasunean, desgaitasunean, pobrezian eta gizarte-bazterkerian dauden edo egoera horretan egoteko arriskuan dauden pertsonak edo/eta taldeak erabat gizarteratzeko edo/eta laneratzeko jarduerak eta zerbitzuak sustatzea eta garatzea.

Laudio Udalak nortasun juridiko osoa duela, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 44.2 artikuluan ebatzita dakarrenarekin bat, besteak beste, gizarte-babesgabetasuneko eta gizarte-bazterketako egoeran dauden kolektiboetan arreta berezia jarrita lan egiten duten irabazi-asmorik gabeko erakundeekin lankidetzan aritzeko asmoa du.

Horrenbestez, aipatutako xedapenetan ezarritakoarekin bat etorriz, bi aldeek hitzarmen hau sinatzea erabaki dute. Hona hemen hitzarmenaren

HIZPAKETAK

EXPONEN

Que la Asociación para la reinserción Sartu Álava, con domicilio social en Laudio/Llodio, figura inscrita en el registro de Asociaciones del Gobierno Vasco, así como en el Registro Municipal de Asociaciones del Ayuntamiento de Laudio/Llodio con el número 229, por Acuerdo adoptado por Decreto de Alcaldía nº. 0727 de 29 de abril de 2021.

Que la Asociación para la reinserción social Sartu Álava es una entidad social declarada de utilidad pública y sus fines son la promoción y desarrollo de actividades y servicios encaminados a conseguir la plena inclusión social y/o laboral de personas y/o grupos en situación de vulnerabilidad social, dificultad, dependencia, desprotección, discapacidad, pobreza y exclusión social, o en riesgo de estarlo.

Que el Ayuntamiento de Laudio/Llodio, con plena personalidad jurídica, conforme a lo dispuesto en el artículo 44.2 de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, tiene entre otros cometidos de su ideario de cooperar con las entidades sin ánimo de lucro que trabajan con especial atención en colectivos que se encuentran en situación de desprotección y exclusión social.

Así pues, de conformidad con lo establecido en las citadas disposiciones, ambas partes acuerdan suscribir el presente convenio el cual se regirá por las siguientes

ESTIPULACIONES

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkari nagusia / Secretaria General	18/06/2024 07:47
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	18/06/2024 07:47

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

LEHENENGOA. Xedea

Hitzarmen honen xedea da Sartu Araba gizarteratzeko elkarteari 150.000,00 euroko aparteko diru-laguntza bideratzea, laneratzeko zailtasunak dituzten pertsonentzako enplegagarritasuna hobetzeko prestakuntza- eta enplegu-proiektuetarako. Horretarako, bi aldeek beren gain hartzen dituzten zenbait baldintza eta konpromiso ezartzen dira.

Proiektuen helburua izango da prestakuntza teoriko-praktikorako eta lanpostuan berpetako prestakuntzarako tresnak ematea, eta proiektu osoan jarraipen pertsonalizatua egitea, fase hauetan:

-Indarreko legediaren araberako prestakuntza-modulua, laneko arriskuen prebentzioari, ingurumenari, funtsezko gaitasunei eta enplegu-bilaketa aktiboari buruz.

-6 hilabeteko kontratuen bidez, parte-hartzaile guztiei lanpostuan berpetako prestakuntza ematea. Testuinguru horretan, proposatzen da, alde batetik, 5 pertsonako talde bat gaitzeko proiektu bat, “Suteetatik babesteko proiektua, baso-pistak eta Basabideak bidezidorren sarea eta Laudioko mendi publikoetako beste bide batzuk mantenduz; eta, bestetik, 2 perstoneko talde bat, “Laudioko udalerrian herri laguntzaileen programa” garatuko dutenak.

-Jarraipen pertsonala eta laneratzeko plan baten definizioa.

Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 22.2 a) artikuluan xedatzen denez, dirulaguntzak zuzenean eman ahal izango dira, hitzarmenetan eta dirulaguntzak arautzen dituen araudian jasotako terminoetan eta, hala, 28. artikuluan xedatzen da hitzarmena izango dela hori bideratzeko ohiko tresna.

Bestalde, dirulaguntzen udal-ordenantza, 2021eko martxoaren 10eko ALHAOn argitaratu zen, 28. zenbakian, (15. artikuluan, diru-laguntzak zuzenean emateko kasuei buruzkoan) honako hau aurreikusten du: "Salbuespen gisa, zuzenean eman ahal izango dira interes publikoko, sozialeko, ekonomikoko edo

PRIMERA. Objeto

El presente convenio tiene por objeto canalizar a favor de la Asociación para la reinserción Sartu Álava una subvención extraordinaria de 150.000,00 euros destinada proyectos de formación y empleo que mejoren la empleabilidad dirigida a personas con dificultades de inserción laboral, estableciéndose para ello una serie de condiciones y compromisos que asumen ambas partes.

Los proyectos pretenderán suministrar las herramientas para la formación teórico-práctica y formación en el puesto de trabajo, con seguimiento personalizado durante todo el proyecto en las siguientes fases:

-Modulo formativo conforme a la legislación vigente, en prevención de riesgos laborales, medio ambiente, competencias claves y búsqueda activa de empleo.

-Formación en el puesto de trabajo a todas las personas participantes a través de contratos por una duración de 6 meses. En este contexto, se propone por un lado un proyecto de capacitación de un grupo de 5 personas, que desarrollarán el programa de “Proyecto de defensa frente a incendios mediante mantenimiento de pistas forestales y de la red de senderos Basabideak y otros caminos de los montes públicos de Laudio/Llodio”; y por otro lado, un grupo de 2 personas que desarrollaran el “programa de herri laguntzaile en municipio de Laudio/Llodio”.

-Seguimiento personal y definición de un plan de inserción laboral.

La Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de subvenciones dispone en su artículo 22.2 a) que podrán concederse de forma directa subvenciones en los términos recogidos en los convenios y en la normativa reguladora de las subvenciones, y en el art. 28 establece que los convenios serán el instrumento habitual para su canalización.

Por su parte, la Ordenanza municipal de subvenciones, publicada en el BOTHA nº 28 de 10 de marzo de 2021, en su artículo 15, sobre Supuestos de concesión directa de subvenciones, prevé que “con carácter excepcional, podrán otorgarse de forma directa aquellas otras subvenciones en que acrediten razones

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc?entidad=LAUDIO
i01447O8b009110bd8207e82bc060b19s

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

humanitarioko arrazoiak egiaztatzen dituzten beste diru-laguntza batzuk, edo deialdi publikoa zailtzen duten behar bezala justifikatutako beste batzuk", aztergai dugun kasuan bezala.

de interés público, social, económico o humanitario, u otras debidamente justificadas que dificulten su convocatoria pública", como es el caso de la que nos ocupa.

BIGARRENA. Esku-hartzeen gauzatzeaz

Alderdi sinatzaileek konpromisoa hartu dute hitzarmen honen eranskinean azalduta dagoen diruz lagundutako jardueraren erreferentziatzat hartzeko, batetik, "Suteetatik babesteko proiektua, baso-pistak eta Basabideak bidezidorren sarea eta Laudioko mendi publikoetako beste bide batzuk mantenduz" eta, bestetik, "Laudioko udalerriko herri laguntzailearen programa".

SEGUNDA. Desarrollo de las intervenciones

Las partes firmantes se comprometen a tener como referencia de la actuación subvencionada, en Anexo al presente convenio, el programa de trabajo específico propuesto y sustanciado tanto en el proyecto de "Defensa frente a incendios mediante mantenimiento de pistas forestales y de la red de senderos Basabideak y otros caminos de los montes públicos de Laudio/Llodio" como en el el "Programa de herri laguntzaile en el municipio de Laudio/Llodio".

HIRUGARRENA. Ekarpen Ekonomikoa

Udalak konpromisoa hartzen du erreferentziako programaren garapena finantzatzeko, aurrekontu-ekitaldi bakar honetara mugatuta. Xede horretarako, 150.000 euro emango dizkio Sartu Araba birgizarteratzeko elkarteari, 0501-2419-481.00 aurrekontu-aplikazioaren kargura. Hitzarmenaren % 40 prestakuntza-ekintzaren hasieran ordainduko da, eta gainerako % 60a proiektua amaitu arteko hilekoak izango diren 6 epetan, horixe izango da eta udalaren dirulaguntza proiektua garatu ahal izateko ezinbesteko finantzaketa.

Dirulaguntzen Lege Orokorraren 14. artikuluan erakunde onuradunen betebeharrei buruz xedatuta dakarrenaren arabera, bai hitzarmen hau sinatzen denean, bai kontuak emateko momentua denean, Sartu Araba gizarteratzeko elkarteak zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duten ziurtagiriak aurkeztuko ditu.

Bermeen Araubide Orokorrari buruzko azaroaren 17ko Dirulaguntzei buruzkoak 38/2003 Legearen Erregelamenduak adierazten du bermeak eratzetik salbuetsita geratzen direla "gizarte-ekintzako eta nazioarteko lankidetzako proiektuak edo programak garatzen dituzten (…) irabazi-asmorik gabeko erakundeak"; horiek horrela, emandako diru-laguntzaren aurrean eta horregatik erantzuteko ez zaio

TERCERA. Aportación Económica

El ayuntamiento se compromete a financiar el desarrollo del programa de referencia, limitado a este único ejercicio presupuestario, aportando a la Asociación de Reinserción Sartu Álava la cantidad de 150.000 euros, con cargo a la aplicación presupuestaria 0501-2419-481.00 El 40% del convenio se abonará al inicio de la acción formativa y el 60% restante en 6 plazos mensuales hasta la finalización del proyecto, ya que la subvención del ayuntamiento constituye la financiación imprescindible para el desarrollo del proyecto.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 14 de la Ley General de Subvenciones, sobre obligaciones de las entidades beneficiarias, tanto la firma del presente convenio, como en el momento de la rendición de cuentas, la asociación para la reinserción social Sartu Álava presentará las oportunas certificaciones de estar al corriente de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

En aplicación a lo previsto al art. 43-d, sobre Régimen General de Garantías, del Reglamento de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones, que señala que quedan exoneradas de la constitución de garantías "las entidades no lucrativas (…) que desarrollen proyectos o programas de acción social y cooperación internacional" no se establece la exigencia de constitución de garantía frente a la subvención

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

ezartzen bermea eratzeko eskakizuna Sartu Araba gizarteratze-elkarteari.

Diruz lagundutako proiektua gauzatzeko epeari eta azken justifikazioari buruz, Sartu-Araba elkarteak horien azken dokumentazioa bidaliko du, aurreikusitako gauzatze-aldian, bai eta hura amaitzean nahitaezkoak diren txostenak ere:

-Dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak betetzen direla justifikatzeko jarduketa-memoria, egindako jarduerak eta lortutako emaitzak adierazita.

-Jardueren kostua justifikatzeko memoria ekonomikoa, eduki honekin:

-Gastu eta inbertsioen zerrenda sailkatua, hartzekodunaren identifikazioarekin, zenbatekoarekin, jaulkipen-datarekin eta ordainketa-datarekin. Atal honetan, halaber, zerrenda horretan sartutako kostu orokorrak eta/edo zeharkakoak banatzeko irizpideak adieraziko dira.

-Fakturak edo merkataritzako trafiko juridikoan froga-balioa duten dokumentuak, edo administrazio-eraginkortasuna dutenak.

-Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten dirusarreren edo dirulaguntzen zerrenda zehatza, zenbatekoa eta jatorria adierazita.

Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra betetzea eta justifikazio-kontua ematea nahitaezko egintza dira erakunde onuradunarentzat, eta bertan sartzen dira, deklaratzailearen erantzukizunpean, laguntzaren xedea bete dela egiaztatzen duten gastuen egiaztagiriak.

concedida a la Asociación de Reinserción Social Sartu Álava.

Sobre el plazo de ejecución y justificación final del proyecto subvencionado, La Asociación Sartu-Álava remitirá la documentación final de aquellos, en el periodo de ejecución previsto, así como los preceptivos informes a su finalización:

-Memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

-Memoria económica justificativa del coste de las actividades con el siguiente contenido:

-Relación clasificada de gastos e inversiones con identificación del acreedor, su importe, fecha de emisión y fecha de pago. En este apartado se indicará, asimismo, los criterios de reparto de los costes generales y/o indirectos incorporados en dicha relación.

-Facturas o documentos de valor probatorio en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa.

-Relación detallada de los ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada, con indicación del importe y su procedencia.

El cumplimiento de la Ley 38/2003 General de subvenciones, la rendición de la cuenta justificativa constituye un acto obligatorio de la entidad beneficiaria, en la que se incluyen, bajo responsabilidad de la declarante, justificantes de gasto acreditativos del cumplimiento del objeto de la ayuda.

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Justifikazioa onartuta geratuko da, fakturekin eta gainerako agiri eta ordainagiriekin baliozkotasunez justifikatutako gastuen zenbatekora arte. Horrela ez bada, soberan emandako dirulaguntza itzultzeko prozedurari ekingo zaio.

La justificación quedará aceptada hasta el importe de los gastos válidamente justificados con facturas y demás documentos y justificantes de pago. De no ser así, se iniciará el procedimiento de reintegro de la cantidad subvencionada en exceso.

Arau-hausteei eta zehapenei dagokienez, artikulu hauetan xedatutakoa aplikatuko da: Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 52tik 69ra bitartekoak.

En lo referentes a infracciones y sanciones, se aplicará lo dispuesto en los arts. Comprendidos entre el 52 y el 69 de la Ley General de Subvenciones.

LAUGARRENA. Bateragarritasuna beste dirulaguntzekin.

CUARTA. Compatibilidad de otras subvenciones.

Hitzarmen honen bidez Sartu Arabari ematen zaion laguntza bateragarria izango da helburu bererako beste dirulaguntza, dirusarrera edo baliabide batzuekin, baldin eta jasotako zenbateko osoak ez badu gainditzen diruz lagundutako jarduera bakoitzaren kostua.

La ayuda a Sartu Álava, canalizada a través del presente convenio, será compatible con otras subvenciones, ingresos o recursos que pudiera recibir esta entidad social para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, siempre que el monto total de las cuantías percibidas no supere el coste de cada una de las actividades subvencionadas.

Udalari ez dagokion beste laguntzarik jasoz gero, Sartu Arabak berehala jakinarazi beharko dio Administrazio honi, behar diren doikuntzak egin ditzan.

En el supuesto de percibir cualquier otra ayuda ajena a la correspondiente al ayuntamiento, Sartu Álava deberá ponerlo inmediatamente en el conocimiento de esta Administración, a efectos de llevar a cabo en su caso, los pertinentes ajustes.

BOSGARRENA. Epea

QUINTA. Plazo

Hitzarmen honek sinatzen den unetik 2024ko abenduaren 31ra arteko indarraldia izango du. Hitzarmena indarrean dagoen bitartean, sinatzaileetako batek edo besteak amaiera iragartzeko aukera izango du, hitzarmena amaitu baino hiru hilabete lehenago aurkeztutako idazki baten bidez.

El presente convenio tendrá una vigencia anual, desde el momento de su firma hasta el 31 de diciembre de 2024. Durante el plazo de su vigencia, podrá ser denunciado por una u otra de las entidades firmantes, a efectos de proceder a su finalización, mediante escrito presentado con tres meses de antelación a la fecha aquélla.

Erakunde onuradunak, proiektua egiteko epea amaitu baino lehen, emakidaren ebazpenean aldaketak eskatu ahal izango ditu, ezarritako epeak luzatzeko, emandako zenbatekoa murrizteko edo diruz lagundutako proiektuan garatzen diren jarduketak aldatzeko. Nolanahi ere, udalak baimendu beharko ditu aldaketa horiek. Baimena emango da aldaketa ezusteko gorabeheren ondorioz gertatu denean edo jarduketa behar bezala gauzatzeko beharrezkoak

La entidad beneficiaria podrá antes de que concluya el plazo para la realización del proyecto, solicitar modificaciones de la resolución de la concesión que suponga la ampliación de los plazos fijados, la reducción del importe concedido o alteración de las actuaciones que se desarrollan en el proyecto subvencionado, que, en todo caso, deberán ser autorizadas por el Ayuntamiento. La autorización se producirá cuando la modificación sea causada por circunstancias imprevistas o que sean

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkari nagusia / Secretaria General	18/06/2024 07:47
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	18/06/2024 07:47

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

direnean, betiere diru-laguntzaren xedea aldatzen ez bada eta hirugarrenen eskubideak kaltetzen ez badira.

necesarias para el buen fin de la actuación, siempre y cuando no se altere el objeto de la subvención y no se dañen derechos de terceros.

SEIGARRENA. Dirulaguntza onartzea eta erakunde onuradunak bere gain hartzen dituen betebeharrak.

SEXTA. Aceptación de la subvención y obligaciones de la entidad beneficiaria.

Hitzarmen hau sinatzean, erakunde onuradunak onartu egiten du emandako dirulaguntza, eta konpromiso hauek hartzen ditu:

-Hitzarmen honetan ezarritako klausulak behar bezala betetzea.
-Emandako dirulaguntza zertarako eskatu zen, xede hori betetzea eta dirulaguntza ematea oinarritzen duen proiektua gauzatzea.

-Xede bererako edozein laguntza ekonomiko lortu dela jakinaraztea, dela publikoa dela pribatua, eta, betiere, jasotako zenbatekoa berariaz adieraztea.

Con la firma del presente convenio la entidad beneficiaria acepta la subvención concedida y se compromete a:

-Cumplir debidamente con las cláusulas establecidas en el presente convenio
-Dar a la subvención concedida el destino para el que fue solicitada, cumpliendo el objetivo y ejecutando el proyecto que fundamenta la concesión de la subvención
-Comunicar la obtención de cualquier ayuda económica para el mismo fin, sea su procedencia bien pública o privada con la indicación expresa en todo caso de la cuantía recibida.

ZAZPIGARRENA. Jarraipen-batzordea

Laudioko Udalak egoki iritzitako administrazio-kontrolak eta ikuskapenak egin ahal izango ditu, aurkeztutako dokumentazioan jasotako datuak egiazkoak direla eta laguntza jasotzeko baldintzak betetzen direla egiaztatzeko. Horretarako **SARTU ARABA gizarteratze-elkarteak** eskatutako informazio eta dokumentazio guztia emango du.

Dokumentazio horri erantsi beharko zaizkio Zerga eta Gizarte Segurantzarekiko betekizunetan egunean izateari buruzko dagozkion ziurtagiriak.

SÉPTIMA. Comisión de seguimiento

El Ayuntamiento de Laudio/Llodio podrá realizar los controles administrativos e inspecciones que considere oportunos a fin de comprobar la veracidad de los datos consignados en la documentación presentada, así como el cumplimiento de los requisitos para la percepción de la ayuda. Para ello la **asociación de reinserción social SARTU ÁLAVA** proporcionará toda la información y documentación requerida.

A esta documentación se añadirían las certificaciones correspondientes de estar al corriente en sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

ZORTZIGARRENA. Araubide juridiko aplikagarria

Hitzarmen honetako berariazko edukia honako arau-testu hauek arautuko dute:

-38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, Dirulaguntzei buruzkoa.

OCTAVA. Régimen jurídico aplicable

El contenido expreso en el presente convenio será regido por los siguientes textos normativos:

-Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de subvenciones

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc/?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

-887/2006 Erregе Dekretua, uztailaren 21ekoa, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duena.

-Real Decreto 887/2006, de 21 de julio por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003 de 17 de 17 de noviembre, general de subvenciones.

-Dirulaguntzen Udal Ordenantza. (2021eko martxoaren 10eko ALHAOn argitaratu zen, 28. Zenbakian).

-Ordenanza Municipal de Subvenciones. (BOTHA nº 28 de 10 de marzo de 2021).

BEDERATZIGARRENA. Konfidentzialtasuna

NOVENA. Confidencialidad

Bi erakundeen betebeharra da, oro har, erreserbari eta konfidentzialtasunari eustea emandako datu, metodologia eta garapen edo emaitzei dagokienez, edo gauzatu beharreko esku-hartzeak gauzatzearen eta garatzearen ondorioz ezagutzen direnei dagokienez, hirugarrenek ezagutu ez ditzaten.

Es obligación de ambas instituciones, de manera general, mantener la reserva y la confidencialidad sobre los datos, metodologías y desarrollos o resultados suministrados o que se conozcan como resultado de la ejecución y desarrollo de las intervenciones a llevar a cabo, a efectos de impedir su conocimiento por terceras personas.

Hitzarmenean aurreikusitako esku-hartzeen garapenari buruzko informazio pertsonalak datu pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa betetzeko aginduko die esku hartzen duten alderdiei.

La información de carácter personal que se trate, referentes al desarrollo de las intervenciones previstas en el convenio, prometerá a las partes intervinientes a cumplir la ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre, de protección de Datos personales y garantía de los derechos digitales.

HAMARGARRENA. Ez betetzea eta gatazkak konpontzea

DÉCIMA. Incumplimiento y resolución de conflictos

Aldeetako batek hitzarmen honetan eta hari eransten zaizkion eranskinetan hartutako betebeharrak, bi alderdiek sinatutakoak, betetzen ez baditu, beste aldeak hitzarmena ebazteko ahalmena izango du.

El incumplimiento por una de las partes de las obligaciones contraídas en el presente convenio y en los anexos correspondientes que a él se sumen, suscritos por ambas partes, facultará a la otra parte a resolver el mismo.

Parte hartzen duten alderdiek adosten dute, dokumentu honekin lotutako gairen batean adostasunik lortzen ez bada, Vitoria-Gasteizko epaile eta auzitegiak izango direla hitzarmen honen interpretazioari, betearazpenari edo ondorioei buruzko edozein arazo edo erreklamazio ebazteko eskudunak, hitzarmen honen edukiarekin bat datozela frogatzeko, eta aurreikusitakoaren arabera behartuta egon nahi dutenez, esku hartzen duten alderdiek goian adierazitako bi aletan sinatzen dute, goian adierazitako tokian eta egunean.

Las partes que intervinientes acuerdan que, en caso de no alcanzar el consenso en alguno de los asuntos relacionados con el presente documento, serán los jueces y Tribunales de Vitoria-Gasteiz los competentes para resolver cualquier cuestión o reclamación relativa a la interpretación, ejecución o efectos del presente convenio y en prueba de conformidad con el contenido del presente convenio, y deseando obligarse a tenor de lo previsto, firman las partes intervinientes, en respectiva representación, por duplicado ejemplar, en el lugar y fecha arriba indicados.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkari nagusia / Secretaria General	18/06/2024 07:47
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	18/06/2024 07:47

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

AINIZE GASTAKA MARTINEZ
Laudio Udaleko alkate-udalburua
Alcaldesa-presidenta del Ayuntamiento de Laudio/Llodio

ALFREDO SANTAMARÍA SANTAOLALLA
Sartu Araba Elkarteko lehendakaria
Presidente de la Asociación Sartu Álava

I. ERANSKINA

GIZARTE- ETA LAN-ARLOKO ESKU-HARTZE PLANA LAUDION 2024 URTEAN

Gizarte- eta lan-arloko esku-hartze plan honen xedea da langabezian denbora luzez egotearen ondorioz egoera ahulean dauden pertsonei zuzendutako ekintza jakin batzuei ekitea.

1.Suteetatik babesteko proiektua, baso-pistak eta Basabideak bidezidorren sarea eta Laudioko mendi publikoetako beste bide batzuk mantenduz

Helburu orokorrak

Helburua da pertsona horiek, lanbide-heziketaren eta benetako egoeretan egin beharreko lanen garapenaren eta exekuzioaren bidez, lanerako ohitura aurreko gaitasunak eskuratzea eta gaitasun pertsonalak indartzea.

Helburu espezifikoak

Ibilgarritasuna hobetzeko jarduketak Laudio udalerriko onura publikoko mendietan eta Basabideak bide-sarean eta beste landa-bide batzuetan zehar izango dira. Erabilera publikoko mendien bide-sare nagusietan mantentze-lanak egingo dira, ez hondatzeko.

ANEXO I

PLAN DE INTERVENCIÓN SOCIO-LABORAL EN LAUDIO/LLODIO 2024

El presente Plan de intervención socio-laboral tiene por objeto abordar determinadas acciones dirigidas a personas en situación de vulnerabilidad debido situación de largos periodos en desempleo.

1.Proyecto de defensa frente a incendios mediante mantenimiento de pistas forestales y de la red de senderos Basabideak y otros caminos de los montes públicos de Laudio/Llodio

Objetivos generales

El objetivo es que estas personas a través del campo de la formación profesional y del desarrollo y ejecución de trabajos en situaciones reales, adquieran competencias en hábitos pre-laborales y refuercen sus capacidades personales

Objetivos específicos

Las actuaciones de mejora de la transitabilidad se distribuyen a lo largo de los montes de utilidad pública del municipio de Laudio/Llodio y en la red de caminos Basabideak y otros caminos rurales.
En la red de caminos principales de los montes de utilidad pública se realizarán labores de mantenimiento para evitar su deterioro.

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc/?entidad=LAUDIO
i01444708b009110bd8207e82bc060b19s

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Egin beharreko jarduerak

Egungo beharrak aztertu ondoren, lan-programak baso-pisten eta Basabideak bide-sarearen eta Laudioko mendi publikoetako beste bide batzuen mantentze-lanetan gauzatzen diren berezko zereginak bilduko lituzke.

Actuaciones a realizar

Estudiadas las necesidades actuales, el programa de trabajo englobaría las tareas propias que se desempeñan en las labores de mantenimiento de pistas forestales y de la red de senderos Basabideak y otros caminos de los montes públicos de Laudio/Llodio.

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Hauek dira garatu beharreko jarduera zehatzak:

-Suebakien eremuak seinaleztatzea eta mugak zehaztea.

-Erabilera publikoko mendi bakoitzeko baso-pisten oinarrizko saretik honako hauek kentzea: oin hilak, tolestuak, okertuak edo pista-ertzetik eroritakoak.

-Suebakien eremuak eskuz garbitzea, zuhaitz eta zuhaixka espezieak moztea barne.

-Pista eta bidezidorren ertzetan dauden adarren inausketa baxuak eta altuak egitea.

-Itxiturak kentzea eta balioztatzea.

-Baso-itxiturak konpontzea.

-Soberako oinak moztea eta ibilgailuen zirkulazioa oztopatzen duen beste edozein elementu kentzea.

-Sute-arrisku handia duten baso-masetan soberako oinak seinalatzea.

-Hostozabalaren oinak landatzea, hutsegiteak eta soilguneak estaliz.

-Basabideak bide-sareko balizatuak eta altzariak konpontzea.

-Balizak eta geziak jartzea eta GPS koordenatuen bidez identifikatzea Basabideak sareko seinaleztapen-elementu guztiak.

-Ibilbideen seinaleztapena konpontzea.

-Landa-bideei eusteko sastrakak kentzea eta arekak garbitzea.

Las actuaciones concretas a desarrollar consistirán en:

-Señalización de áreas cortafuegos y definición de límites.

-Retirada de pies muertos, doblados, torcidos, o caídos de borde pista de la red básica de pistas forestales de cada monte de utilidad pública.

-Desbroce manual de zonas de cortafuegos, incluyendo la corta de especies arbóreas y arbustivas nacedizas.

-Realización de podas bajas y altas de las ramas presentes en los márgenes de pistas y senderos.

-Retirada de cierres y valorización de los mismos.

-Reparación de cierres forestales.

-Corte de pies sobrantes y retirada de cualquier otro elemento que interfiera en el tránsito de vehículos.

-Señalamiento de pies sobrantes en masas forestales con riesgo alto de incendios.

-Plantación de pies de frondosa cubriendo faltas y zonas de claros.

-Reparación del balizado y mobiliarios de la red de caminos Basabideak.

-Colocación de balizas y flechas e identificación en coordenadas GPS de todos los elementos de señalización de la red Basabideak.

-Reparación de la señalización de rutas.

-Desbroce de apoyo de caminos rurales y limpieza de cunetas.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkari nagusia / Secretaria General	18/06/2024 07:47
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	18/06/2024 07:47

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Landare-hondakinen kudeaketa

-Landare-hondarrak ez dira naturan utzi behar, ondo itxitako poltsetan gorde behar dira eta estalita garraiatu.

-Espezie bakoitzaren arabera, modu desberdinean jokatuko da, baina, batez ere, zamen bidez zatikatu eta pilatuko dira, eta baimendutako balorizazio energetikoko zentroetara eramango dira.

-Adarrak moztu ondoren, birrindu eta poltsaratu egingo dira, kendu aurretik.

-Zuhaixka-espezieen hondarrak, buddleja (azeri-buztana) kasu, arretaz estalita eraman behar dira balorizazio energetikoko zentroetara.

-Panpako luma-motako belarkarak ere kendu egin behar dira, haziak edo bestelako hondakinak balorizazio energetikoko zentroetara ez sakabanatzeko,

Hondakinak ez dira inola ere lurperatuko edo konpostatzeko erabiliko.

Pertsonen lantaldea

Bost laguneko koadrila batek, langileburu batek eta lorezaintzako lau laguntzailek (lorezaintzako hitzarmena) hartuko dute parte, eta beti batera lan egingo dute jarduera-eremu berberetan, sei hilabetez.

Langileburuak koadrilaren buru jardungo du, eta koadrilaren, lantaldeen eta erabili beharreko ibilgailuaren arduraduna izango da. Era berean, tokian bertan koordinatuko du Laudio Udaleko Hiri eta Landa Garapeneko Eremuko zerbitzu teknikoek adierazitako eta lehenetsitako lanen antolaketa.

Lantokia, jarduerak prestatzea, arduradunekiko harremanak, komunak eta aldagelak, eta ibilgailuak eta makinak jasotzea, kontratatzen den enpresaren bulegoetan egingo dira.

Gestión de restos vegetales

-Los restos vegetales no deben abandonarse en la naturaleza, deben guardarse en bolsas bien cerradas y transportarse cubiertos.

-En función de cada especie se procederá de diferente manera, pero principalmente se realizará el troceado y acopiado por cargas que serán retiradas para su traslado a centros de valorización energética autorizados.

-Tras el corte de las ramas se procederá a su triturado y embolsado previo a su retirada.

-Los restos de las especies arbustivas, como la buddleja, deben llevarse cuidadosamente tapados hasta centros de valorización energética.

-Las herbáceas tipos plumero de la pampa también han de retirarse a centros de valorización energética evitando dispersar semillas u otros restos.

En ningún caso los restos se enterrarán o se utilizarán para ser compostados.

Equipo humano

Participarán una cuadrilla de cinco personas, un capataz y cuatro auxiliares de jardinería (convenio de jardinería), que trabajen siempre de forma conjunta en las mismas zonas de actuación por un periodo de seis meses.

El capataz actuará liderando la cuadrilla, siendo el responsable de la misma y de los equipos de trabajo y vehículo a utilizar. Así mismo, coordinará en el terreno la organización de los trabajos indicados y priorizados por los servicios técnicos del Área Desarrollo Urbano y Rural del Ayuntamiento de Laudio/Llodio.

El centro de trabajo, preparación de las actividades, relaciones con los encargados, así como aseos y vestuarios, y recogida de vehículos y maquinaria, se realizará en las dependencias de la empresa que se contrate.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkari nagusia / Secretaria General	18/06/2024 07:47
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	18/06/2024 07:47

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Programa horren bidez, 5 pertsona gaituko dira "Suteetatik babesteko proiektua, baso-pistak eta Basabideak bidezidorren sarea eta Laudioko mendi publikoetako beste bide batzuk mantenduz".

2.Laudio udalerriko herri laguntzaileen programa

Helburu orokorrak

Helburu orokorra da enplegagarritasuna 6 hilabetez handitzea Laudion laneratzeko zailtasun bereziak dituzten 2 pertsonari.

Helburu espezifikoak

1. Herri laguntzaile lanpostuari Aiarako Kuadrilako eta Laudioko Udaleko arduradunek agindutako zereginak gauzatzea, antolatzea eta gauzatzea.

2. Lana erantzukizunezko baldintzetan eta lanbidearen arriskuak minimizatzeko baldintzetan egiteko eta lanak ingurumen-inpaktua minimizatuz egiteko nahikoa gaitasun eta ezagutza lortzea.

Ekintzak/Jarduerak

-Bide publikoan gorabeherak modu proaktiboan eta/edo herritarren iradokizunen bidez jasotzea eta bide publikoko hainbat elementuren inbentarioa egitea.

-Sentsibilizazio-kanpainak eta informazioa biltzeko kanpainak garatzea.

-Udal-teknikariei edo brigadei laguntza ematea udalerriko ekitaldi zehatzetan edo programa zehatzak garatzeko.

-Hiri-altzariak, hustubideak, argiak, edukiontzi-irlak, baldosen egoera, hormetako pintadak, zuhaitz-txorkoak eta abar behatzea, erregistratzea eta horien egoeraren berri ematea.

Este programa capacitará a un grupo de 5 personas, que desarrollarán el programa de "Defensa frente a incendios mediante mantenimiento de pistas forestales y de la red de senderos Basabideak y otros caminos de los montes públicos de Laudio/Llodio"

2.Programa de herri laguntzaile en el municipio de Laudio/Llodio

Objetivos Generales

El objetivo general es aumentar la empleabilidad en Laudio/Llodio durante 6 meses a 2 personas con dificultades especiales para la inserción laboral.

Objetivos específicos

1. Ejecutar, organizar y realizar las tareas encomendadas al puesto de Herri laguntzaile por parte de las personas responsables de la cuadrilla de Ayala y Ayuntamiento de Laudio/Llodio.

2. Obtener la capacidad y conocimientos suficientes como para realizar el trabajo en condiciones de responsabilidad y minimización de riesgos de la profesión y para realizar los trabajos minimizando su impacto medioambiental.

Acciones/Actividades

-La recogida de incidencias en la vía pública de forma proactiva y/o a través de las sugerencias de la ciudadanía e inventariado de distintos elementos de la vía pública.

-Desarrollar campañas de sensibilización y recogida de información.

-Dar apoyo a los técnicos municipales o a las brigadas en eventos concretos del municipio o para el desarrollo de programas concretos.

-Observación, registro y reporte de estado de mobiliario urbano, sumideros, alumbrado, islas de contenedores, estado de baldosas, pintadas en paredes, alcorques, etc.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkari nagusia / Secretaria General	18/06/2024 07:47
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	18/06/2024 07:47

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

-Lanak egunero programatutako ibilbidean egitea. Informazioa in situ betetzea eta iraultzea astean behin.

-Aipatutakoen antzeko beste eginkizun batzuk, Laudioko Udaleko edo Kuadrilako teknikariek transmititzen dituzten beharren arabera.

Proiektu honek aukera ematen du herritarren parte-hartzea sustatzeko, udalerriko zerbitzuen kalitatea zainduz, eguneroko premietan oinarritutako hobekuntza-proposamenen bidez.

Programaren ezaugarriak

Programa DBHko gutxieneko prestakuntza duten bi langabe kontratatzean datza. Pertsona horiek 6 hilabeteko kontratua izango dute lanaldi partzialeko kontratuarekin (20 ordu astean).

Esperientzia

Herri laguntzaile gisa lanak egiten dituztenek publikoarekiko tratuan esperientzia izan behar dute, euskararen ezagutza baloratuta. Gainera, pertsonetako batek, herri laguntzaile funtzioez gain, administrazio-lanak, zereginen ordena eta datuak eta gorabeherak iragazi eta iraultzea beteko ditu. Pertsona horrek Officeko ezagutzak izan beharko ditu (Excel, Word eta posta elektronikoa).

Suteetatik babesteko programan edo herri laguntzaileen programan parte hartzen dutenek Laudioko udalerrian egon beharko dute erroldatuta, gutxienez lau urteko antzinatasunarekin. Era berean, Lanbiden izena emanda egon behar dute, gutxienez 6 hilabetez, langabezian eta enplegu-eskatzaile gisa, azken 12 hilabeteetan. Horrez gain, Suteetatik babesteko programan, gutxienez urtebeteko lan-esperientzia behar da sektore batzuetan: eraikuntzan, industrian, garbiketan, lorezaintzan edo antzekoetan.

Beharrezko betekizunen ezaugarriak eta hautagai-kopuru handia direla-eta, antzeko proiektuetan parte hartu duten pertsonek edo azken 3 urteetan prestakuntza- eta/edo enplegu-kontratuak egin

-Desarrollo de las tareas en ruta programada cada día. Cumplimentación in-situ y volcado de la información un día a la semana.

-Otras funciones similares a las descritas conforme a las necesidades que transmitan los técnicos del Ayuntamiento de Laudio o de la Cuadrilla.

Este proyecto es una herramienta que permite fomentar la participación de la ciudadanía velando por la calidad de servicios de su municipio, a través de propuestas de mejora centradas en necesidades del día a día.

Características del programa

El programa consistirá en la contratación de dos personas desempleadas, con formación mínima de ESO/DBH, las cuales estarán contratadas 6 meses con un contrato a tiempo parcial (20 horas semanales).

Experiencia

Las personas que realicen labores como Herri laguntzaileak deben contar con experiencia en el trato con el público, valorándose los conocimientos de euskera. Además, una de las personas, además de las funciones de herri laguntzaile ejercerá tareas administrativas, de orden de tareas y de filtrado y volcado de datos e incidencias. Esta persona deberá tener conocimientos de Office (Excel, Word y correo electrónico).

Las personas participantes en el programa de defensa frente a incendios o herri laguntzaile deberán estar empadronadas en el municipio de Laudio con una antigüedad mínima de cuatro años. A su vez, deben estar inscritas en Lanbide como desempleadas y demandantes de empleo al menos 6 meses en los últimos 12 meses. Asimismo, para el programa defensa frente a incendios es necesaria una experiencia laboral mínima de un año en alguno de los sectores: construcción, industria, limpieza, jardinería o similares.

Debido a las características de los requisitos necesarios y del alto número de candidaturas, no podrán participar en el programa, las personas que lo

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/expertaValidacionDoc/?entidad=LAUDIO
i0144708b009110bd8207e82bc060b19s

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

dituztenek ezin izango dute programan parte hartu, ezta familia-unitate bakoitzeko pertsona batek baino gehiagok ere.

Ahal izanez gero, eta eskatzaileak eta haien lanbide-profilak kontuan hartuta, programan parte hartzen dutenek biztanleria-taldeetako kide izan beharko dute; 2 emakumek eta gizarte-laguntzak jasotzen dituzten 3 pertsonak. Adinari dagokionez, gutxienez 55 urtetik gorako parte-hartzaile bat.

hayan hecho en proyectos similares, o hayan mantenido contratos de formación y/o empleo en los últimos 3 años, ni más de una persona por unidad familiar.

Si ello fuera posible y teniendo en cuenta los demandantes y sus perfiles profesionales, los participantes en el programa deberán pertenecer a los grupos de población; 2 mujeres, 3 personas perceptoras de ayudas sociales. En cuanto a la edad, al menos una persona participante mayor de 55 años.

Epea:

Programa bakoitzak 6 hilabeteko iraupena izango du.

Plazo:

La duración de cada programa será de 6 meses.

Justifikazioa

Programa amaitu eta hilabeteko epean justifikatu beharko da.

Justificación

El programa deberá ser justificado en el periodo de un mes desde su finalización.

Bozketaren emaitzak:

- **Aldeko botoak:**

EHBILDU (2): Ainize Gastaka Martínez eta Nagore Gomara Picaza

EAJ-PNV (1): Ander Larrinaga Saiz

OMNIA (2): Nerea González García eta Alvaro Barrios Medina

Resultado de la votación:

- **Votos a favor:**

EHBILDU (2): Ainize Gastaka Martínez y Nagore Gomara Picaza

EAJ-PNV (1): Ander Larrinaga Saiz

OMNIA (2): Nerea González García y Alvaro Barrios Medina

Eta jasota uzteko eta dagozkion ondoreak izan ditzan, hau ematen dut.

Elektronikoki izenpetutako dokumentua

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, doy la presente.

Documento firmado electrónicamente

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkari nagusia / Secretaria General	18/06/2024 07:47
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	18/06/2024 07:47